



Dekret

Decreto

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

6223/2026

31.2 Amt für Obst- und Weinbau und Landespflanzenschutzdienst
Ufficio Frutti e Viticoltura e Servizio fitosanitario provinciale

Betreff:

Landesbestimmungen zur Absatzförderung
von Wein auf Märkten in Drittländern im
Sinne des Artikels 58, Absatz 1, Buchstabe
k) der Verordnung (EU) 2021/2115 –
Kundmachung für die Einreichung von
Projekten im Weinwirtschaftsjahr 2026/2027

Oggetto:

Disposizioni provinciali per la promozione di
vino sui mercati dei Paesi terzi ai sensi
dell'articolo 58, paragrafo 1, lettera k) del
regolamento (UE) 2021/2115 – avviso
provinciale per la presentazione dei progetti
nella campagna 2026/2027

Die Verordnung (EU) 2021/2115 mit Vorschriften für die Unterstützung der von den Mitgliedstaaten im Rahmen der Gemeinsamen Agrarpolitik zu erstellenden und durch den Europäischen Garantiefonds für die Landwirtschaft (EGFL) und den Europäischen Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des ländlichen Raums (ELER) zu finanzierenden Strategiepläne (GAP-Strategiepläne) sieht im Artikel 58 Absatz 1 Buchstabe k) die Absatzförderung und Kommunikationsmaßnahmen in Drittländern vor.

Der nationale GAP-Strategieplan 2023 – 2027 gemäß der Verordnung (EU) 2021/2115 sieht unter anderem für den Sektor Wein die Intervention „Absatzförderung in Drittländern“ vor.

Die delegierte Verordnung (EU) 2022/126 der Kommission vom 07. Dezember 2021 ergänzt die Verordnung (EU) 2021/2115 des Europäischen Parlaments und des Rates um zusätzliche Anforderungen für bestimmte, von den Mitgliedstaaten in ihren GAP-Strategieplänen für den Zeitraum 2023 bis 2027 gemäß der genannten Verordnung festgelegte Interventionskategorien und sieht im Artikel 14 gemeinsame Vorschriften für die Anwendung der Intervention „Absatzförderung in Drittländern“ im Sektor Wein vor.

Das nationale Stützungsprogramm sieht Finanzmittel zur Absatzförderung von Wein in Drittländern vor, die jährlich auch auf die einzelnen Regionen und autonomen Provinzen aufgeteilt werden. Dafür stehen für das Weinwirtschaftsjahr 2026/2027 Finanzmittel im Ausmaß von 839.211,00 Euro zur Verfügung.

Das Ministerialdekret vom 26. Juni 2023, Nr. 0331843, in geltender Fassung, enthält die nationalen Anwendungsbestimmungen für die genannte Absatzförderung in Drittländern für das Weinwirtschaftsjahr 2026/2027 und gibt den Regionen und autonomen Provinzen die Möglichkeit, eine eigene Kundmachung und bestimmte eigene Bestimmungen in Einklang mit den nationalen Bestimmungen zu erlassen.

Im Sinne des Artikels 5, Absatz 2 des Dekretes des Generaldirektors Nr. 0173157 vom 14. April 2026 wird für die Autonome Provinz Bozen der maximale zulässige Beitrag auf 400.000,00 Euro für jedes Projekt beschränkt, um gleichzeitig die Konsolidierung von Märkten bestehender Drittländer und die Erschließung von Märkten neuer Drittländer zu ermöglichen.

Das Dekret des Generaldirektors Nr. 0173157 vom 14. April 2026 bezüglich der Kundmachung

Il regolamento (UE) 2021/2115 recante norme sul sostegno ai piani strategici che gli Stati membri devono redigere nell'ambito della politica agricola comune (piani strategici della PAC) e finanziati dal Fondo europeo agricolo di garanzia (FEAGA) e dal Fondo europeo agricolo per lo sviluppo rurale (FEASR) prevede all'articolo 58, paragrafo 1, lettera k) aiuti per la promozione e comunicazione realizzate nei paesi terzi.

Il Piano strategico nazionale della PAC 2023 – 2027 di cui al Regolamento (UE) 2021/2115 prevede tra l'altro per il settore vitivinicolo l'intervento "promozione realizzata nei paesi terzi".

Il regolamento delegato (UE) 2022/126 della Commissione del 7 dicembre 2021 integra il regolamento (UE) 2021/2115 del Parlamento europeo e del Consiglio con requisiti aggiuntivi per taluni tipi di intervento specificati dagli Stati membri nei rispettivi piani strategici della PAC per il periodo dal 2023 al 2027 a norma di tale regolamento e prevede all'articolo 14 norme comuni per l'applicazione dell'intervento "promozione realizzata nei paesi terzi" nel settore vitivinicolo.

Il programma nazionale di sostegno prevede mezzi finanziari per la promozione di vino in Paesi terzi; i fondi sono ripartiti anche annualmente tra le singole Regioni e Province autonome. Per la campagna vitivinicola 2026/2027 sono a disposizione fondi finanziari per un ammontare di euro 839.211,00.

Il Decreto ministeriale del 26 giugno 2023, n. 0331843, e successive modifiche, recante le modalità attuative dell'intervento „Promozione sui mercati dei Paesi terzi“ campagna vitivinicola 2026/2027 lascia alle Regioni e Province autonome la possibilità di adottare un proprio avviso e certe proprie disposizioni in conformità con le disposizioni nazionali.

Ai sensi dell'articolo 5, paragrafo 2 del decreto del direttore generale n. 0173157 del 14 aprile 2026 il contributo massimo richiedibile per la Provincia autonoma di Bolzano viene limitato a euro 400.000,00 per ciascun progetto, al fine di consentire contemporaneamente il consolidamento di mercati nei Paesi terzi attuali e la penetrazione di mercati in nuovi Paesi terzi.

Il decreto direttore generale n. 0173157 del 14 aprile 2026 concernente l'avviso per la

zur Einreichung der Projekte enthält Modalitäten zur Umsetzung des genannten Ministerialdekretes vom 26. Juni 2023, Nr. 0331843.

Mit eigenem Beschluss Nr. 768 vom 17. September 2024 hat die Landesregierung dem Direktor der Abteilung Landwirtschaft die Befugnis übertragen, sämtliche Maßnahmen im Zusammenhang mit der Anwendung der Verordnung (EU) Nr. 1308/2013 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 17. Dezember 2013, der Verordnung (EU) 2021/2117 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 2. Dezember 2021, der Verordnung (EU) 2021/2115 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 2. Dezember 2021 und entsprechende Durchführungsakte betreffend die gemeinsame Marktordnung für Wein sowie der Anwendung der entsprechenden nationalen Bestimmungen durchzuführen.

Die Direktionsstelle der Abteilung Landwirtschaft ist zur Zeit nicht besetzt, weshalb der Direktor des Ressorts Landwirtschaft, Forstwirtschaft und Tourismus die Aufgaben des Abteilungsdirektors übernimmt und vorliegendes Dekret in der Funktion als Abteilungsdirektor unterzeichnet.

Um die Intervention nach den örtlichen Erfordernissen auszurichten, wird es als zweckmäßig erachtet, folgende Landesbestimmungen zu verfügen.

Dies vorausgeschickt,

**verfügt der Direktor der Abteilung
Landwirtschaft**

1. Gemäß Artikel 8 des Dekrets des Generaldirektors Nr. 0173157 vom 14. April 2026 müssen die Projekte sowie die entsprechenden Beihilfeanträge für das Weinwirtschaftsjahr 2026/2027 – andernfalls sind sie unzulässig und werden ausgeschlossen – ausschließlich über die auf dem SIAN-Portal unter der Internetadresse <https://www.sian.it/vinopaesiterzi/> bereitgestellte Anwendung ausgefüllt und eingereicht werden. Die Nutzungsmodalitäten, der vom Ministerium für Landwirtschaft, Ernährungssouveränität und Forsten (MASAF) zur Verfügung gestellten Anwendung, sind im entsprechenden Benutzerhandbuch geregelt, das in derselben Anwendung verfügbar ist. Die Einreichung hat spätestens innerhalb 26. Juni 2026 zu erfolgen, wobei als Einreichdatum das Datum

presentazione dei progetti dispone le modalità operative per l'attuazione del già menzionato decreto ministeriale del 26 giugno 2023, n. 0331843.

Con propria deliberazione n. 768 del 17 settembre 2024 la Giunta provinciale ha delegato al direttore della Ripartizione Agricoltura l'assunzione di tutti i provvedimenti in merito all'applicazione del regolamento (UE) n. 1308/2013 del Parlamento europeo e del Consiglio del 17 dicembre 2013, del regolamento (UE) 2021/2117 del Parlamento europeo e del Consiglio del 2 dicembre 2021 e del regolamento (UE) 2021/2115 del Parlamento europeo e del Consiglio del 2 dicembre 2021, e relativi atti di attuazione concernenti l'organizzazione comune del mercato vitivinicolo e nonché delle rispettive disposizioni nazionali.

La posizione di direttore della Ripartizione Agricoltura è attualmente vacante, pertanto il Direttore del Dipartimento Agricoltura, Foreste e Turismo assume le funzioni di Direttore di ripartizione e firma il presente decreto nella sua veste di Direttore di Ripartizione.

Per adattare l'intervento alle peculiarità locali si ritiene necessario decretare le seguenti disposizioni provinciali.

Ciò premesso,

**il direttore della ripartizione agricoltura
decreta**

1. Ai sensi dell'articolo 8 del decreto del direttore generale n. 0173157 del 14 aprile 2026 i progetti per la promozione di vino sui mercati dei Paesi terzi nonché le relative domande di contributo per la campagna vitivinicola 2026/2027 devono essere compilate e presentate utilizzando esclusivamente, pena la non ricevibilità e conseguente esclusione, l'applicativo presente sul portale SIAN all'indirizzo Internet <https://www.sian.it/vinopaesiterzi/>. Le modalità di utilizzo dell'applicativo messo a disposizione dal Ministero dell'agricoltura, della sovranità alimentare e delle foreste (MASAF) sono definite nel relativo Manuale Utente disponibile nel medesimo applicativo. La presentazione deve avvenire entro e non oltre il 26 giugno 2026; quale data di presentazione fa fede la data del "rilascio

- | | |
|---|---|
| <p>der „elektronischen Freigabe“ in der genannten Anwendung, durch welche dem eingereichten Förderantrag eine Eingangsprotokollnummer zugewiesen wird, gilt.</p> | <p>informatico” nell’applicativo medesimo, che comporta l’attribuzione alla domanda di contributo di un protocollo di ricezione.</p> |
| <p>2. Die Vorgaben zur Dokumentation, welche dem Beihilfeantrag beizulegen ist, und jene zu den Kostenvoranschlägen sind in den Artikeln 9 und 10 des Dekretes des Generaldirektors Nr. 0173157 vom 14. April 2026 definiert.</p> | <p>2. Le prescrizioni per la documentazione da allegare alla domanda di contributo e per i preventivi di spesa sono definite negli articoli 9 e 10 del decreto del direttore generale n. 0173157 del 14 aprile 2026.</p> |
| <p>3. Die finanzierbaren Aktivitäten sind im Artikel 3 des Dekretes des Generaldirektors Nr. 0173157 vom 14. April 2026 definiert.</p> | <p>3. Le attività finanziabili sono definite nell’articolo 3 del decreto del direttore generale n. 0173157 del 14 aprile 2026.</p> |
| <p>4. Die anerkegnbaren Ausgaben sind im Artikel 7 und im Anhang 10 des Dekretes des Generaldirektors Nr. 0173157 vom 14. April 2026 definiert.</p> | <p>4. Le spese ammissibili sono definite nell’articolo 7 e nell’allegato 10 del decreto del direttore generale n. 0173157 del 14 aprile 2026.</p> |
| <p>5. Die subjektiven Voraussetzungen der Antragsteller sind jene, welche im Artikel 6 des Dekretes des Generaldirektors Nr. 0173157 vom 14. April 2026 angeführt sind. Im Sinne des Artikels 6, Absatz 3 des vorher genannten Dekretes wird die Mindestmenge des abgefüllten Weines zum Stichtag 31. Juli 2025 für jeden Teilnehmer auf mindestens 50.000 Liter festgesetzt.</p> | <p>5. I requisiti soggettivi dei soggetti proponenti sono indicati all’articolo 6 del decreto del direttore generale n. 0173157 del 14 aprile 2026. Ai sensi dell’articolo 6, paragrafo 3 del citato decreto il quantitativo minimo del vino confezionato al giorno di riferimento 31 luglio 2025 è fissato ad almeno 50.000 litri per ciascun soggetto partecipante.</p> |
| <p>6. Die für die Absatzförderung zulässigen Weinkategorien entsprechen jenen des Artikels 4 des Ministerialdekretes vom 26. Juni 2023, Nr. 0331843.</p> | <p>6. Le categorie di vino ammissibili alla promozione corrispondono a quelle definite all’articolo 4 del decreto ministeriale del 26 giugno 2023, n. 0331843.</p> |
| <p>7. Die Antragsteller sind jene, welche im Artikel 2 des Dekretes des Generaldirektors Nr. 0173157 vom 14. April 2026 angeführt sind und im Sinne des Artikels 5 Absatz 1 Buchstabe b des Ministerialdekretes vom 26. Juni 2023, Nr. 0331843 die Bewerbung der Südtiroler Weinerzeugung vorsehen.</p> | <p>7. I soggetti proponenti sono coloro che sono indicati all’articolo 2 del decreto del direttore generale n. 0173157 del 14 aprile 2026, e che prevedono ai sensi dell’articolo 5, paragrafo 1, lettera b del decreto ministeriale del 26 giugno 2023, n. 0331843 la promozione della produzione di vino dell’Alto Adige.</p> |
| <p>8. Die Projekte zur Absatzförderung sind im Sinne des Artikels 20 und Anhang 17 des Dekretes des Generaldirektors Nr. 0173157 vom 14. April 2026 in den homogenen geografischen Gebieten, in den Drittländern, den Märkten der Drittländer und den aufstrebenden Märkten zulässig.</p> | <p>8. Ai sensi dell’articolo 20 e allegato 17 del decreto del direttore generale n. 0173157 del 14 aprile 2026 i progetti di promozione sono ammissibili nelle aree geografiche omogenee, nei paesi terzi, nei mercati dei paesi terzi e mercati emergenti.</p> |
| <p>9. Die Laufzeit der Projekte beginnt im Sinne des Artikels 3 Absatz 4 des Dekretes des Generaldirektors Nr. 0173157 vom 14. April 2026, für jeden Antragsteller, welcher eine Zahlung des Vorschusses des Beitrages beantragt, mit 16. Oktober 2026 und endet mit 15. Oktober 2027.</p> | <p>9. Ai sensi dell’articolo 3, paragrafo 4 del decreto del direttore generale n. 0173157 del 14 aprile 2026, i progetti hanno una durata dal 16 ottobre 2026 al 15 ottobre 2027 per ciascun soggetto proponente che chiede il pagamento anticipato del contributo.</p> |
| <p>10. Die Vorgaben zur Beihilfehöhe und zum</p> | <p>10. Le prescrizioni per l’intensità dell’aiuto e il</p> |

zulässigen Beitrag sind laut Artikel 5 des Dekretes des Generaldirektors Nr. 0173157 vom 14. April 2026 definiert.

contributo richiedibile sono definite nell'articolo 5 del decreto del direttore generale n. 0173157 del 14 aprile 2026.

11. Im Sinne des Artikels 5, Absatz 2 des Dekretes des Generaldirektors Nr. 0173157 vom 14. April 2026 wird für die Autonome Provinz Bozen der maximale zulässige Beitrag auf 400.000,00 Euro für jedes Projekt sowie der Mindestwert für jedes Projekt auf 100.000,00 Euro festgesetzt.
 12. Änderungen der einreichenden Rechtspersonen und Beihilfempfänger und Änderungen zum eingereichten Projekt müssen gemäß den Artikeln 15, 16, 17, 18 und 19 des Dekretes des Generaldirektors Nr. 0173157 vom 14. April 2026 vorgenommen werden.
 13. Die Bewertung der Projekte erfolgt im Sinne der Artikel 11 und 14 des Dekretes des Generaldirektors Nr. 0173157 vom 14. April 2026.
 14. Die Kriterien und Modalitäten für die Bewertung der Projekte sind jene laut Artikel 11 des Ministerialdekretes vom 26. Juni 2023, Nr. 0331843 und des Anhangs 11 des Dekretes des Generaldirektors Nr. 0173157 vom 14. April 2026, mit der Punkteanzahl für die Vorzugskriterien, welche im Anhang 12 des Dekretes des Generaldirektors Nr. 0173157 vom 14. April 2026 vorgesehen ist.
 15. Im Sinne des Artikels 12 des Ministerialdekretes vom 26. Juni 2023, Nr. 0331843, sind das Bewertungskomitee und die Modalitäten der Beitragszulassung definiert.
 16. Für die Bewertung der Projekte im Sinne des Artikels 12 des Ministerialdekretes vom 26. Juni 2023, Nr. 0331843, wird ein Bewertungskomitee ernannt, das sich aus 3 Mitgliedern zusammensetzt, die jeweils von der Landesabteilung Landwirtschaft, der Landesabteilung Wirtschaft und der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer Bozen, namhaft gemacht werden, und welches im Amt für Obst- und Weinbau und Landespflanzenschutzdienst der Landesabteilung Landwirtschaft einberufen wird.
 17. Der Direktor des Amtes für Obst- und Weinbau und Landespflanzenschutzdienst ernennt nach Eingang der Namensvorschläge, wie oben angeführt, die 3 Mitglieder des Bewertungskomitees, wobei
11. Ai sensi dell'articolo 5, paragrafo 2 del decreto del direttore generale n. 0173157 del 14 aprile 2026 il contributo massimo richiedibile per la Provincia autonoma di Bolzano è limitato a euro 400.000,00 per ciascun progetto e il valore progettuale minimo a euro 100.000,00.
 12. Modifiche dei soggetti proponenti e beneficiari e variazioni ai progetti presentati devono avvenire in base agli articoli 15, 16, 17, 18 e 19 del decreto del direttore generale n. 0173157 del 14 aprile 2026.
 13. La valutazione dei progetti avviene in base agli articoli 11 e 14 del decreto del direttore generale n. 0173157 del 14 aprile 2026.
 14. I criteri e modalità di valutazione dei progetti sono quelli di cui all' articolo 11 del decreto ministeriale del 26 giugno 2023, n. 0331843 e dell'allegato 11 del decreto del direttore generale n. 0173157 del 14 aprile 2026, con il punteggio per i criteri di priorità previsto dall'allegato 12 del decreto del direttore generale n. 0173157 del 14 aprile 2026.
 15. Ai sensi dell'articolo 12 del decreto ministeriale del 26 giugno 2023, n. 0331843, sono definiti il comitato di valutazione e le modalità di ammissione a contributo.
 16. Ai fini della valutazione dei progetti ai sensi dell'articolo 12 del decreto ministeriale n. 0331843 del 26 giugno 2023 viene nominato un Comitato di valutazione composto da 3 membri designati rispettivamente dalla Ripartizione provinciale agricoltura, dalla Ripartizione provinciale economia e dalla Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura di Bolzano e convocato nell'ufficio Frutti- viticoltura e servizio fitosanitario provinciale della Ripartizione Provinciale Agricoltura.
 17. Il direttore dell'Ufficio Frutti- viticoltura e servizio fitosanitario provinciale nomina, una volta ricevute le candidature come sopra indicato, i tre membri del comitato di valutazione, uno dei quali ricopre la carica di

ein Mitglied die Funktion des Präsidenten und ein Mitglied die Funktion des Sekretärs einnimmt.

presidente e un altro quella di segretario.

18. Das Bewertungskomitee bewertet die Projekte im Sinne des Artikels 11 des Dekretes des Generaldirektors Nr. 0173157 vom 14. April 2026, erstellt die Rangordnung der zugelassenen Projekte auf Grundlage der zugewiesenen Punkte gemäß den Kriterien des Anhangs 11 des Dekretes des Generaldirektors Nr. 0173157 vom 14. April 2026 und gibt den Betrag des Projekts und den Betrag des zulässigen Beitrages an.

Im Rahmen der finanziellen Verfügbarkeit wird die oben genannte Rangordnung mit Dekret des Direktors der Abteilung Landwirtschaft genehmigt und auf der Homepage der Landesabteilung Landwirtschaft und der Website [Transparente Verwaltung](#) veröffentlicht

18. Il Comitato di valutazione valuta i progetti ai sensi dell'articolo 11 del decreto del direttore generale n. 0173157 del 14 aprile 2026, predispone la graduatoria dei progetti ammissibili a contributo sulla base del punteggio attribuito secondo i criteri dell'allegato 11 del decreto del direttore generale n. 0173157 del 14 aprile 2026 ed indica l'importo del progetto e l'importo del contributo ammissibile.

Nei limiti delle disponibilità finanziarie, la suddetta graduatoria è approvata con decreto del Direttore della ripartizione Agricoltura e viene pubblicata sulla homepage della Ripartizione Provinciale Agricoltura e sul sito web dell'Amministrazione trasparente.

19. Gemäß Artikel 14, Absatz 2, Buchstabe d) des Dekretes des Generaldirektors Nr. 0173157 vom 14. April 2026 wird innerhalb 07. September 2026 dem Ministerium für Landwirtschaft, Ernährungshoheit und Forstwirtschaft (MASAF) und der Zahlstelle AGEA Rom die Rangordnung der zur Beihilfe zugelassenen Projekte, sowie an AGEA die gesamte von den Antragstellern erhaltene Dokumentation übermittelt.

19. In base all'articolo 14, paragrafo 2, lettera d) del decreto del direttore generale n. 0173157 del 14 aprile 2026 verrà inoltrato entro il 07 settembre 2026 al Ministero dell'agricoltura, della sovranità alimentare e delle foreste (MASAF) e all' Organismo pagatore AGEA Roma la graduatoria dei progetti regionali ammissibili a contributo, nonché ad AGEA Roma la completa documentazione ricevuta dai soggetti proponenti.

20. Der Direktor der Abteilung Landwirtschaft behält sich in jedem Fall und zu jedem Zeitpunkt das Recht vor, das gegenständliche Verfahren auszusetzen, zu unterbrechen, zu ändern oder einzustellen, auch im Falle von ganzer oder teilweiser nachfolgender Nichtverfügbarkeit von den zur Verfügung stehenden Geldmitteln. Durch die Teilnahme am Verfahren entsteht kein Recht oder keine Forderung jedweder Natur, eine Entschädigung oder eine Rückvergütung der diesbezüglich entstandenen Kosten zu erhalten.

20. Il direttore della Ripartizione Agricoltura si riserva, in ogni caso ed in qualsiasi momento, il diritto di sospendere, di interrompere, modificare o cessare la presente procedura, anche nel caso di sopravvenuta indisponibilità totale o parziale dei fondi a disposizione, senza che ciò possa costituire diritto o pretesa di qualsivoglia natura, indennizzo o rimborso dei costi eventualmente sostenuti per la partecipazione alla procedura medesima.

21. Multiregionale Projekte werden nicht aktiviert und sind von dieser Ausschreibung ausgeschlossen.

21. Progetti multiregionali non vengono attivati e sono esclusi da questo bando.

22. Falls das Ministerium für Landwirtschaft, Ernährungshoheit und Forstwirtschaft (MASAF) zusätzliche oder strengere Bestimmungen erlässt, finden letztere Anwendung. Diese können unter folgenden Link eingesehen werden:

<https://www.masaf.gov.it/flex/cm/pages/ServeBLOB.php/L/IT/IDPagina/24474>

22. Qualora Ministero dell'agricoltura, della sovranità alimentare e delle foreste (MASAF) emani disposizioni ulteriori o più restrittive, trovano applicazione queste ultime. Queste possono essere consultati al seguente link:

<https://www.masaf.gov.it/flex/cm/pages/ServeBLOB.php/L/IT/IDPagina/24474>

Dieses Dekret wird gemäß Art. 28 des

Il presente decreto sarà pubblicato nel Bollettino

Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 i.g.F., im Amtsblatt der Region veröffentlicht, da die entsprechende Maßnahme bestimmte Personengruppen betrifft.

Gegen dieses Dekret kann innerhalb von 60 Tagen ab Veröffentlichung im Amtsblatt der Region Rekurs bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes eingereicht werden.

**DER DIREKTOR DER ABTEILUNG
LANDWIRTSCHAFT**

Ufficiale della Regione, ai sensi dell'articolo 28, della Legge Provinciale del 22 ottobre 1993, n. 17 e s.m., in quanto trattasi di un atto destinato a determinati gruppi di persone.

Il presente decreto può essere impugnato entro 60 giorni dalla pubblicazione nel Bollettino Ufficiale della Regione presso la sezione autonoma di Bolzano del Tribunale amministrativo regionale.

**IL DIRETTORE DELLA RIPARTIZIONE
AGRICOLTURA**



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor Il Direttore d'Ufficio	KRAUS ANDREAS	16/04/2026
Der Ressortdirektor Il Direttore di Dipartimento	HOELLRIGL ULRICH	16/04/2026

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 7 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Andreas Kraus
codice fiscale: TINIT-KRSNRS68E08F132E
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3
numeri di serie: 01F955A3
data scadenza certificato: 07/10/2028 00.00.00

Am 17/04/2026 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 7 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Ulrich Hoellrigl
codice fiscale: TINIT-HLLLCH70D09A952B
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3
numeri di serie: 01BFD5A5
data scadenza certificato: 03/07/2027 00.00.00

Copia prodotta in data 17/04/2026

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

16/04/2026

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma